



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEN KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 15 maja 1951 r.

Nr 8

Poz. 82-91



## T R E Ś Ć :

### ● DZIAŁ URZĘDOWY.

#### Część A.

#### Komunikacja kolejowa.

#### Sprawy taryfowe.

#### Zarządzenia Ministra Kolei:

**Poz. 82** — z 8 maja 1951 w sprawie zmiany Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych (linie normalnotorowe), Część II.

**Poz. 83** — z 18 kwietnia 1951 w sprawie zmiany Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych dla linii normalnotorowych, Część I B.

**Poz. 84** — z 30 kwietnia 1951 w sprawie zmian Międzynarodowej Taryfy Związkowej na przewóz towarów między stacjami portowymi Polskich Kolei Państwowych w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie a stacjami Węgierskich Kolei Żelaznych.

**Poz. 85** — z 8 maja 1951 w sprawie wprowadzenia w życie Dodatku I do Międzynarodowej taryfy bepośredniej na przewóz towarów między stacjami portowymi Polskich Kolei Państwowych w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie a stacjami Czechosłowackich Kolei Państwowych, obowiązującej od 1 października 1950.

**Poz. 86** — z 8 maja 1951 w sprawie wprowadzenia w życie tymczasowych stawek za przewóz rudy żelaznej i manganowej (brunatniak) w Polsko - Czechosłowackiej bezpośredniej komunikacji towarowej z portami na Odrze.

**Poz. 87** — z 10 maja 1951 w sprawie wydania Międzynarodowej Taryfy na przewóz towarów między Polską a Szwecją i Norwegią przez Odrę Port — Trelleborg.

**Poz. 88** — z 10 maja 1951 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Francja.

#### Sprawy przewozowe.

**Poz. 89.** Zarządzenie Ministra Kolei z 27 kwietnia 1951 w sprawie przewozu żywych zwierząt i mięsa.

#### Obwieszczenia.

1. Potwierdzenie zarządzeń DOKP.
2. Odwołanie zarządzeń DOKP.
3. Zawiadomienie kolei obcych.

#### Część B.

#### Komunikacja drogowa.

**Poz. 90.** Zarządzenie Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 28 kwietnia 1951 w sprawie zmiany Tymczasowej Taryfy Osobowej i Bagażowej Państwowej Komunikacji Samochodowej.

#### Część D.

#### Komunikacja lotnicza.

**Poz. 91.** Zarządzenie Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 4 maja 1951 w sprawie zmiany Taryfy osobowej, bagażowej i towarowej Polskich Linii Lotniczych „Lot“.

#### Sprostowanie.

#### Ogłoszenie.

O wprowadzeniu nowego rozkładu jazdy na PKP. i PKS.

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### C z ę ś ć A.

#### KOMUNIKACJA KOLEJOWA.

#### Sprawy taryfowe.

Na podstawie art. 2 pkt. 9 ustawy z dnia 26 lutego 1951 o organizacji władz w dziedzinie komunikacji (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 108) zarządza się, co następuje:

**Poz. 82.** Zarządzenie Ministra Kolei z 8 maja 1951 w sprawie zmiany Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych (linie normalnotorowe), Część II.

W Taryfie osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych (linie normalnotorowe), Część II, ustęp 1 § 6 otrzymuje brzmienie:

- „1. Kolej wydaje w miarę potrzeby bilety powrotne (na przejazdy tam i z powrotem) w dowolnych re-lacjach. Bilety powrotne o jednodniowym terminie ważności uprawniają do przejazdu w jedną i drugą stronę tylko w dniu oznaczonym datą na bilecie. Bilety powrotne o dłuższym terminie ważności upraw-

niają do odbycia przejazdu tam i z powrotem w granicach ich terminu ważności, przy czym wyjazd w kierunku „tam“ powinien nastąpić w pierwszym dniu ważności biletu. Podróż powrotna może być rozpoczęta w tym samym dniu lub w innym, dowolnym dniu terminu ważności biletu, powinna być jednak ukończona najpóźniej o północy ostatniego dnia terminu ważności biletu. Postanowienia szczególne mogą przewidzieć wydawanie biletów powrotnych dla specjalnych kategorii przejazdów w relacjach dowolnych, w relacjach częściowo ograniczonych lub w relacjach ściśle określonych z zastosowaniem odmiennych od ogólnie obowiązujących terminów ważności i warunków przejazdów, podanych w odpowiednich postanowieniach bądź też w osobnych zarządzeniach.

Cena biletu powrotnego wynosi podwójną cenę biletu za przejazd w jedną stronę“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Poz. 83. Zarządzenie Ministra Kolei z 18 kwietnia 1951 w sprawie zmiany Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych dla linii normalnotorowych, Część I B.**

W Taryfie towarowej Polskich Kolei Państwowych dla linii normalnotorowych, Część I B. wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w Dz. I § 71 ust. 6 w wierszu drugim po cyfrze 7 dodaje się literę a, w wierszu zaś czwartym tego ustępu po wyrazie „również“ dodaje się wyrazy: „listy przewozowe na przesyłkę zwyczajną z ryczałtowym obliczeniem należności przewozowych, według wzoru stanowiącego załącznik 7 oraz“
- 2) na str. 233 odnośnie wzoru załącznika 7 do § 71 wprowadza się nowy wzór listu przewozowego na przesyłkę zwyczajną z ryczałtowym obliczeniem należności przewozowych jako załącznik 7a, dołączony do niniejszego zarządzenia (Patrz osobna wkładka do Dz. T. i Z. K. Nr 8, poz. 83).

Dotychczasowy wzór listu przewozowego na przesyłkę zwyczajną z ryczałtowym obliczeniem należności przewozowych (Załącznik 7 do § 71) utrzymuje się w mocy do wyczerpania się zapasu.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Poz. 84. Zarządzenie Ministra Kolei z 30 kwietnia 1951 w sprawie zmian Międzynarodowej Taryfy Związkowej na przewóz towarów między stacjami portowymi Polskich Kolei Państwowych w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie a stacjami Węgierskich Kolei Żelaznych.**

W Międzynarodowej Taryfie Związkowej na przewóz towarów między stacjami portowymi Polskich Kolei Państwowych w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie a stacjami Węgierskich Kolei Żelaznych, obowiązującej od dnia 16 sierpnia 1950 r. wprowadza się następujące zmiany:

- 1) W Części I, w Rozdziale F, na stronie 39 zamieszcza się w porządku alfabetycznym:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Tószeg	Somoskőfalu Cieszyn	—	147	268	633	Somoskőfalu Chałupki	—	147	309	548

- 2) W Części II, w Taryfie Artykułowej Nr 223 zamieszcza się w porządku alfabetycznym:

1	2	3	4	5	6	7	8
Tószeg	a	1082	850	775	864	685	621
	b	1092	859	783	877	696	631

Zarządzenie obowiązuje od 1 maja 1951.

**Poz. 85. Zarządzenie Ministra Kolei z 8 maja 1951 w sprawie wprowadzenia w życie Dodatku I do Międzynarodowej taryfy bezpośredniej na przewóz towarów między stacjami portowymi Polskich Kolei Państwowych w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie a stacjami Czechosłowackich Kolei Państwowych, obowiązującej od 1 października 1950.**

Z ważnością od 10 maja 1951 obowiązuje Dodatek I do wymienionej taryfy, który zawiera:

- 1) Zmiany i uzupełnienia do Części I,
- 2) Nowy wykaz odległości taryfowych i przepisy kierunkowe,
- 3) 44 nowych taryf artykułowych w miejsce opłat, uchylonych zarządzeniami Ministra Komunikacji z 10 listopada i 13 grudnia 1950 (Dz. T. i Z. K. Nr 33, poz. 262 i Nr 38, poz. 306).

W z ó r

Załącznik 7a do § 71

U w a g a: Części listu przewozowego obwiedzione grubymi liniami wypełnia nadawca.

Droga przewozu .....		<b>Stempel kontr. kolei</b>		<b>List przewozowy Nr</b> .....		1	Stacja nadania (stempel)	
				na przesyłkę zwyczajną z ryczałtowym obliczeniem należności przewozowych				
Stacja przeznaczenia				Miejsce dostarczenia, jeżeli ono znajduje się poza stacją przeznaczenia				
Odbiorca i jego adres .....								
W a g o n			Nazwa owaru i poz. K. t.	Waga nadawcy kg	Waga kolei kg		Urzędowo zważono dn.....	Ryczałtowe obliczenie za
Numer	Cecha własności	Rodzaj			Br.	Tara		
			1. Ładowność			Podpis waźnika kolejowego lub zaprzysiężonego do strzeżenia interesów kolei	Ton	Km
			2. Nośność		Ni.			
			1.					
			2.					
Oświadczenie nadawcy przewidziane w Regulaminie przewozu i taryfach. Wyszczególnienie załączonych dokumentów								
Stempel stacji nadania		Uwagi nadawcy dla odbiorcy nie wiążące kolei (ew. numer kolejny listu przewozowego zamieszczony przez nadawcę)				Nadawca		
						....., dn..... 195... r.		

Przewóz odbywa się na podstawie Regulaminu przewozu przesyłek towarowych i taryf towarowych.

W z ó r

Załącznik 7a do § 71

U w a g a: Części listu przewozowego obwiedzione grubymi liniami wypełnia nadawca.

Droga przewozu .....		<b>Stempel kontr. kolei</b>		<b>List przewozowy Nr</b> .....		2	Stacja nadania (stempel)	
				na przesyłkę zwyczajną z ryczałtowym obliczeniem należności przewozowych <b>(Cedula)</b>				
Stacja przeznaczenia				Miejsce dostarczenia, jeżeli ono znajduje się poza stacją przeznaczenia				
Odbiorca i jego adres .....								
W a g o n			Nazwa towaru i poz. K. .	Waga nadawcy kg	Waga kolei kg		Urzędowo zważono dn.....	Ryczałtowe obliczenie za
Numer	Cecha własności	Rodzaj			Br.	Tara		
			1. Ładowność			Podpis waźnika kolejowego lub zaprzysiężonego do strzeżenia interesów kolei	Ton	Km
			2. Nosność		Ni.			
			1.					
			2.					
Oświadczenie nadawcy przewidziane w Regulaminie przewozu i taryfach. Wyszczególnienie załączonych dokumentów								
Stempel stacji nadania		Uwagi nadawcy dla odbiorcy nie wiążące kolei (ew. numer kolejny listu przewozowego zamieszczony przez nadawcę)				Nadawca		
						....., dn..... 195... r.		

Przewóz odbywa się na podstawie Regulaminu przewozu przesyłek towarowych i taryf towarowych.

Opłaty poza ryczałtem powstałe po zawarciu umowy o przewóz			Zawiadomiono odbiorcę dn. .... godz. ....	Stempel stacji przeznaczenia
Na stacji	Rodzaj opłaty	zł	Postojowe od ..... godz. ....	
			Przesyłkę wydano dn. .... godz. ....	Nr przybycia
Stempel stacji zdawczych na inne koleje			Stempel kasy wydania	

1

Opłaty poza ryczałtem powstałe po zawarciu umowy o przewóz			Zawiadomiono odbiorcę dn. .... godz. ....	Stempel stacji przeznaczenia
Na stacji	Rodzaj opłaty	zł	Postojowe od ..... godz. ....	
			Przesyłkę wydano dn. .... godz. ....	Nr przybycia
Stempel stacji zdawczych na inne koleje			(Towarzyszy przesyłce)	

2

U w a g a : Części listu przewozowego obwiedzione grubymi liniami wypełnia nadawca.

Droga przewozu .....

	<b>List przewozowy Nr .....</b> na przesyłkę zwyczajną z ryczałtowym obliczeniem należności przewozowych (WTÓRNIK)	3	Stacja nadania (stempel)
Stacja przeznaczenia		Miejsce dostarczenia, jeżeli ono znajduje się poza stacją przeznaczenia	
Odbiorca i jego adres .....			
Oświadczenie nadawcy przewidziane w Regulaminie przewozu i taryfach. Wyszczególnienie załączonych dokumentów			
Stempel stacji nadania	Uwagi nadawcy dla odbiorcy nie wiążące kolei (ew. numer kolejny listu przewozowego zamieszczony przez nadawcę)	Nadawca  ....., dn. .... 195... r.	

Przewóz odbywa się na podstawie Regulaminu przewozu przesyłek towarowych i taryf towarowych

U w a g a : Części listu przewozowego obwiedzione grubymi liniami wypełnia nadawca.

Droga przewozu .....

	<b>List przewozowy Nr .....</b> na przesyłkę zwyczajną z ryczałtowym obliczeniem należności przewozowych (GRZBIET)	4	Stacja nadania (stempel)
Stacja przeznaczenia		Miejsce dostarczenia, jeżeli ono znajduje się poza stacją przeznaczenia	
Odbiorca i jego adres .....			
Oświadczenie nadawcy przewidziane w Regulaminie przewozu i taryfach. Wyszczególnienie załączonych dokumentów.			
Stempel stacji nadania	Uwagi nadawcy dla odbiorcy nie wiążące kolei (ew. numer kolejny listu przewozowego zamieszczony przez nadawcę)	Nadawca  ....., dn. .... 195... r.	

Przewóz odbywa się na podstawie Regulaminu przewozu przesyłek towarowych i taryf towarowych

W a g o n				NAZWA TOWARU i poz. K. t.	Waga nadawcy kg	Waga kolei kg		Urzędowo zważono dn. ....	Ryczałtowe obliczenie za
Numer	Cecha własności	Ro- dzaj	1. Ładowność 2. Nośność			Br.	Tara		
			1.					Ton	
			2.					Km	

Oświadczenie nadawcy przewidziane w Regulaminie przewozu i taryfach. Wyszczególnienie załączonych dokumentów

Stempel stacji nadania	Uwagi nadawcy dla odbiorcy nie wiążące kolei (ew. numer kolejny listu przewozowego zamieszczony przez nadawcę)	Nadawca  ....., dn. .... 195... r.
------------------------	--	--

W a g o n				NAZWA TOWARU i poz. K. t.	Waga nadawcy kg	Waga kolei kg		Urzędowo zważono dn. ....	Ryczałtowe obliczenie za
Numer	Cecha własności	Ro- dzaj	1. Ładowność 2. Nośność			Br.	Tara		
			1.					Ton	
			2.					Km	

Oświadczenie nadawcy przewidziane w Regulaminie przewozu i taryfach. Wyszczególnienie załączonych dokumentów.

Stempel stacji nadania	Uwagi nadawcy dla odbiorcy nie wiążące kolei (ew. numer kolejny listu przewozowego zamieszczony przez nadawcę)	Nadawca  ....., dn. .... 195... r.
------------------------	--	--

Opłaty poza ryczałtem powstałe po zawarciu umowy o przewóz			Dodatkowe zlecenie nadawcy
Na stacji	Rodzaj opłaty	zł	
			Dodatkowe zlecenie przyjęte (stempel stacji nadania)
			<u>Wtórnik listu przewozowego</u> (otrzymuje nadawca)

3

Opłaty poza ryczałtem powstałe po zawarciu umowy o przewóz			<u>UWAGI:</u>
Na stacji	Rodzaj opłaty	zł	

4

Uwaga: Zatrzymuje stacja nadania

Opłaty poza ryczałtem powstałe po zawarciu umowy o przewóz

Na stacji	Rodzaj opłaty	zł

--

Dodatkowe zlecenie nadawcy

Dodatkowe zlecenie przyjęto  
(stempel stacji nadania)

Wtórnik listu przewozowego  
(otrzymuje nadawca)

3

Opłaty poza ryczałtem powstałe po zawarciu umowy o przewóz

Na stacji	Rodzaj opłaty	zł

--

UWAGI:

4

Uwaga: Zatrzymuje stacja nadania

Powyższy Dodatek I można nabyć w Centralnym Biurze Rozrachunków Zagranicznych PKP w Bydgoszczy, ul. Dworcowa 63, oraz za pośrednictwem wszystkich Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.

Równocześnie traci moc obowiązującą zarządzenie Ministra Kolei z 3 kwietnia 1951 (Dz. T. i Z. K. Nr 6, poz. 64) w sprawie wprowadzenia w życie tymczasowych stawek na przewóz rudy żelaznej i manganowej ze stacyj portowych w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie do niektórych stacyj Czechosłowackich Kolei Państwowych.

**Poz. 86. Zarządzenie Ministra Kolei z 8 maja 1951 w sprawie wprowadzenia w życie tymczasowych stawek za przewóz rudy żelaznej i manganowej (brunatniak) w Polsko - Czechosłowackiej bezpośredniej komunikacji towarowej z portami na Odrze.**

Wprowadza się następujące tymczasowe stawki za przewóz rudy żelaznej i manganowej (brunatniak) ze stacyj portowych PKP na Odrze: Gliwice Port, Koźle Port i Malczyce Port do niżej wymienionych stacyj Czechosłowackich Kolei Państwowych:

Do stacji	Od stacji Gliwice Port	Droga przewozu	Od stacji Koźle Port	Droga przewozu	Od stacji Malczyce- Port	Droga przewozu
	15 t		15 t		15 t	
Bohumín . . . . .	94	Cha/Vr	86	Cha/Vr	140	Cha/Vr
Kladno . . . . .	209	Gł/Mi	194	Gł/Mi	175	Mie/Mez
Kladno-Dubí . . . . .	212	Gł/Mi	197	Gł/Mi	173	Mie/Mez
Kopřivnice . . . . .	114	Cha/Vr	106	Cha/Vr	160	Cha/Vr
Králov Dvůr . . . . .	212	Gł/Mi	197	Gł/Mi	184	Mie/Mez
Most staré nadraží . . . . .	230	Gł/Mi	215	Gł/Mi	188	Cer/Za
Ostrava-Kunčice . . . . .	101	Cha/Vr	93	Cha/Vr	147	Cha/Vr
Ostrava-Vitkovice . . . . .	98	Cha/Vr	90	Cha/Vr	144	Cha/Vr
Rokycany . . . . .	227	Gł/Mi	212	Gł/Mi	197	Mie/Mez
Svinov-Vitkovice . . . . .	98	Cha/Vr	90	Cha/Vr	144	Cha/Vr
Třinec . . . . .	103	Cie/Teš	106	Cha/Vr	151	Cha/Vr
Vamberk . . . . .	158	Gł/Mi	143	Gł/Mi	139	Mie/Mez

**Warunki stosowania:**

Przy stosowaniu powyższych stawek obowiązują tymczasowo następujące postanowienia:

1. Postanowienia Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi (KMT) z dnia 23 listopada 1933 wraz z Ujednostajnionymi Postanowieniami Dodatkowymi, obowiązującej od dnia 1 października 1938.
2. Postanowienia wewnętrznych taryf towarowych kolei uczestniczących w przewozie, jeżeli powołuje się na nie KMT.
3. Koszty przewozu (przewoźne, opłaty dodatkowe oraz inne koszty powstałe podczas przewozu) **powinny być opłacane przez odbiorcę** za całą drogę przewozu tj. od stacyj przeładunkowych na Odrze aż do czechosłowackich stacyj przeznaczenia.
4. Zaliczenia i zaliczki w gotowości nie są dopuszczalne.
5. Powyższe tymczasowe stawki obowiązują tylko przy przewozie przesyłek rudy żelaznej i manganowej (brunatniak), pochodzących z krajów zamorskich, przewiezionych Odrą z portów morskich w Szczecinie z przeładunkiem w stacjach Gliwice Port, Koźle Port i Malczyce Port, a stąd po przeładunku nadanych do przewozu koleją, za bezpośrednimi listami przewozowymi do stacyj kolei czechosłowackich, wymienionych w tabeli niniejszego zarządzenia.
6. Listy przewozowe muszą zawierać oświadczenie: przesyłka przewieziona Odrą przeznaczona do dalszego przewozu koleją poza obszar celny Państwa Polskiego“.
7. Tymczasowe stawki obowiązują tylko przy nadaniu przesyłek wagonowych zwyczajnych.
8. Tymczasowe stawki obliczone są za całą drogę przewozu **w kopiejkach ZSRR za 100 kg.**



9. Tymczasowe stawki stosuje się przy przewozie przez przejścia graniczne, wskazane w tabeli w kolumnie: „droga przewozu“, przy czym podane skróty oznaczają następujące przejścia graniczne:

Cha/Vr	=	Granica Państwa pod	Chałupkami	Vrbice státní hranice
Cie/Teš	=	„ „ „	Cieszynem	Český Tešín státní hranice
Gł/Mi	=	„ „ „	Głuchołazami	Mikulovice státní hranice
Mie/Mez	=	„ „ „	Mieroszowem	Meziměstí státní hranice
Cer/Za	=	„ „ „	Zawidowem	Černousy státní hranice

10. Tymczasowe stawki stosuje się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za wagę wymaganą 15.000 kg.
11. Opłaty dodatkowe (statystyczne, celne, podatkowe, koszty przeładunku i inne) pobiera się według postanowień taryf wewnętrznych tej kolei, na obszarze której one powstały.
12. Przesyłki muszą być zużyte w Czechosłowacji do wyrobu żelaza (przez wytapianie). List przewozowy powinien zawierać oświadczenie: „do wyrobu żelaza w Czechosłowacji“.
- Przewoźne za resztę ładunku rudy ze statku (beriinki) oblicza się za rzeczywistą wagę przesyłki, najmniej jednak za 10.000 kg według wyżej podanych stawek. Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym następujące oświadczenie, potwierdzone przez stację nadania (przeładunkową): „reszta ładunku rudy ze statku . . . . . (nazwa statku)“.
13. W razie niespełnienia niniejszych warunków stosowania, obowiązują postanowienia wewnętrznych taryf towarowych i odległości taryfowe kolei uczestniczących w przewozie.
14. Przewóz w wagonach niekrytych.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Poz. 87. Zarządzenie Ministra Kolei z 10 maja 1951 w sprawie wydania Międzynarodowej Taryfy na przewóz towarów między Polską a Szwecją i Norwegią przez Odrę Port — Trelleborg.**

Z dniem 1 czerwca 1951 wchodzi w życie „Międzynarodowa taryfa na przewóz towarów między Polską a Szwecją i Norwegią przez Odrę Port — Trelleborg“, stanowiąca załącznik do niniejszego zarządzenia.

Równocześnie traci moc obowiązującą „Międzynarodowa taryfa na przewóz towarów między Polską a Szwecją i Norwegią przez Odrę Port — Trelleborg“, obowiązująca od 20 lutego 1948 (Dz. T. i Z. K. z r. 1948 Nr 3, poz. 24) wraz ze wszystkimi późniejszymi zmianami i uzupełnieniami.

Załącznik do zarządzenia Ministra Kolei  
z 10 maja 1951 (poz. 87).

**MIĘDZYNARODOWA TARYFA**

**na przewóz towarów między Polską a Szwecją i Norwegią przez Odrę Port — Trelleborg.**

**W S T Ę P.**

Taryfa niniejsza zawiera:

Rozdział A — Postanowienia regulaminowe,

Rozdział B — Wykaz punktów granicznych otwartych dla komunikacji,

Rozdział C — Przepisy o obliczaniu przewoźnego za drogę morską promem Odra Port — Trelleborg,

Rozdział D — Tabelę opłat przewozowych za drogę morską promem Odra Port — Trelleborg.

Wydanie i uchylenie niniejszej taryfy, jakoteż zmiany i uzupełnienia do niej ogłasza się:

**w Polsce:** przez Ministerstwo Kolei w Warszawie w „Dzienniku Taryf i Zarządzeń Komunikacyjnych“,

**w Szwecji:** przez Kungl. Järnvägsstyrelsen (Król. Generalną Dyрекję Szwedzkich Kolei Państwowych) w Sztokholmie w „Post-och Inrikes Tidningar“,

**w Norwegii:** przez Hovedstyret for Statsbanene (Generalną Dyрекję Norweskich Kolei Państwowych) w Oslo w „Norsk Lysingsblad“.

## Rozdział A.

**Postanowienia Regulaminowe.**

Przewóz towarów między Polską a Szwecją i Norwegią drogą morską promem przez Odrę Port — Trelleborg odbywa się na zasadzie „Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi (KMT) z dnia 23 listopada 1933 r.“ wraz z Ujednostajnionymi Postanowieniami Dodatkowymi, obowiązującej od dnia 1 października 1938 r., z następującymi specjalnymi postanowieniami dodatkowymi:

1. Do art. 10 KMT. Obliczanie przewoźnego. Droga przewozu.

Obliczanie przewoźnego, opłat dodatkowych i innych dokonuje się: na drodze morskiej promem Odra Port—Trelleborg na podstawie przepisów i opłat przewozowych, obowiązujących dla przewozu towarów na tejże drodze (por. rozdziały C i D niniejszej taryfy), na pozostałych zaś liniach na podstawie taryf towarowych (wewnętrznych lub związkowych) kolei, uczestniczących w przewozie.

2. Do art. 19 KMT. Zaliczenia i zaliczki w gotowiźnie.

Zaliczenia i zaliczki w gotowiźnie nie są dopuszczalne.

## Rozdział B.

**Wykaz punktów granicznych otwartych dla komunikacji:**

Punkty graniczne **polsko — szwedzkie:**

Odra Port — Trelleborg;

Punkty graniczne **szwedzko — norweskie:**

Vassijaure,

Storlien,

Charlottenberg,

Kornsjö.

## Rozdział C.

**Przepisy o obliczaniu przewoźnego za drogę morską promem Odra Port — Trelleborg.**

## I. POSTANOWIENIA OGÓLNE.

## § 1.

**Obliczanie przewoźnego. Zaokrąglanie wagi i przewoźnego.**

1. Przewoźne za drogę morską promem między Odrą Port a Trelleborgiem oblicza się w walucie szwedzkiej według przepisów niniejszego rozdziału i przy zastosowaniu zawartych w rozdziale D stawek opłat przewozowych.
2. Gdyby dla jakiegoś towaru nie przewidziano w niniejszym rozdziale przepisów o obliczaniu przewoźnego, wówczas stosuje się odpowiednio odnośne przepisy wewnętrzne taryfy towarowej Szwedzkich Kolei Państwowych.
3. Obliczenie przewoźnego zależy od tego, czy przesyłkę nadano do przewozu jako przesyłkę zwyczajną drobną lub wagonową albo jako przesyłkę pośpieszną drobną lub wagonową.
4. Według stawek klas wagonowych przewozi się te towary, które nadawca nadał do przewozu jako przesyłkę wagonową — za jednym listem przewozowym na jeden wagon. Towary, nie nadane jako przesyłki wagonowe, przewozi się według stawek klas drobnych.
5. Przewoźne oblicza się za wagę brutto (kg) towaru, zaokrągloną wwyż do pełnych 10 kg przy zastosowaniu klas drobnych, a do pełnych 100 kg przy zastosowaniu klas wagonowych.
6. Obliczone przewoźne zaokrągla się w razie potrzeby wwyż do pełnych 10 ore.
7. Jeżeli przez zastosowanie klasy taryfowej, przewidzianej dla wyższej wagi towaru od nadanej do przewozu, uzyska się tańsze przewoźne, wówczas przewoźne oblicza się za wagę wyższą, według klasy taryfowej, przewidzianej dla tej wyższej wagi.

## PRZESYŁKI ZWYCZAJNE.

## § 2.

**Przesyłki drobne.**

Przewoźne za przesyłki drobne zwyczajne — oblicza się:

- 1) za przesyłki o wadze poniżej 500 kg według klasy taryfowej 1,
- 2) za przesyłki o wadze najmniej 500 kg według klasy taryfowej 2.  
Najniższe przewoźne wynosi 8.— kor. szwedz. za każdą przesyłkę.

## § 3.

**Przesyłki wagonowe.**

Przewoźne za przesyłki wagonowe zwyczajne — oblicza się:

- 1) według klasy taryfowej, przewidzianej w klasyfikacji towarów wewnętrznej taryfy towarowej Szwedzkich Kolei Państwowych, dla przesyłek o wadze najmniej za 5, 10 lub 15 ton od każdego wagonu. Przy stosowaniu klas taryfowych, dla których ta klasyfikacja towarów przewiduje opłatę przewoźnego za ładowność użytego wagonu obniżoną o 5% przewoźne oblicza się najmniej za 15 ton od wagonu.

Wyjątek: Obniżka przewoźnego o 10 i 15%, przewidziana w klasyfikacji towarów dla niektórych towarów klasy taryfowej 9, nie obowiązuje;

- 2) dwu — lub trzyosiowy wagon uważa się przy obliczaniu przewoźnego za jeden wagon, cztero — lub pięćosiowy wagon — za dwa wagony, sześć — lub siedmioosiowy wagon — za trzy wagony itd.
- 3) jeżeli przesyłka zawiera towary różnie taryfowane, wówczas przewoźne oblicza się w sposób następujący:
  - a) jeżeli wagi różnie taryfowanych towarów nie podano oddzielnie, przewoźne oblicza się za łączną wagę przesyłki i to według klasy taryfowej, przewidzianej dla najdrożej taryfowanego towaru znajdującego się w przesyłce;
  - b) jeżeli wagę poszczególnych towarów podano oddzielnie, przewoźne oblicza się oddzielnie za każdą część przesyłki, przy czym wagę każdej części przesyłki zaokrągla się wzwyż do 100 kg. Dla każdej części przesyłki stosuje się tę klasę taryfową, którą należałoby stosować dla całej przesyłki, gdyby ta zawierała ten sam towar, co część przesyłki.  
Jeżeli suma zaokrąglonych wag poszczególnych części przesyłki nie osiąga wagi wymaganej (5, 10 lub 15 ton), ustalonej do stosowania właściwych klas taryfowych, wagę brakującą do tej wagi wymaganej dolicza się wówczas do wagi tego towaru, którego waga jest najwyższa, a przy równych wagach — do wagi tego towaru, który jest najniżej taryfowany.
- 4) Najniższe przewoźne za przesyłki wagonowe zwyczajne wynosi 300 kor. szw. za każdy wagon dwuosioowy.

## PRZESYŁKI POŚPIESZNE.

## § 4.

**Przesyłki drobne.**

1. Przewoźne za przesyłki pośpieszne drobne — oblicza się:

1) za przesyłki **pośpieszne normalne**:

- a) za przesyłki o wadze poniżej 500 kg według klasy taryfowej 1i;
- b) za przesyłki o wadze najmniej 500 kg według klasy taryfowej 2i;

2) za przesyłki **pośpieszne ulgowe**:

- a) za ryby świeże (także mrożone) lub tylko powierzchownie solone według postanowień i stawek dla przesyłek drobnych zwyczajnych, z podwyższeniem wyliczonego i zaokrąglonego przewoźnego o 10%;
- b) za pozostałe towary wymienione w wykazie pośpiesznych przesyłek ulgowych wewnętrznej taryfy towarowej Szwedzkich Kolei Państwowych (**patrz uwaga\***) — według postanowień i stawek dla przesyłek drobnych zwyczajnych, z podwyższeniem wyliczonego i zaokrąglonego przewoźnego o 20%.

2. Najniższe przewoźne wynosi 8 kor. szwedz. za każdą przesyłkę pośpieszną zwyczajną lub pośpieszną ulgową.

**\*) U w a g a :****Wykaz przesyłek pośpiesznych ulgowych.**

Ikra rybia oraz ryby obsadowe (narybek);  
ryby wędzone lub smażone, jak również inne gotowe potrawy rybne (z wyjątkiem konserw rybnych);  
skorupiaki żywe lub gotowane;  
świeże mięso, świeże jadalne produkty uboczne otrzymane przy uboju zwierząt oraz świeża krew;  
świeże jarzyny, nie nadające się do składowania;  
świeże grzyby;  
świeże owoce, z wyjątkiem owoców południowych;  
świeże jagody oraz winogrona;  
drożdże prasowane;  
pszczoły w koszach lub ulach.

**§ 5.****Przesyłki wagonowe.**

1. Przewoźne za przesyłki pośpieszne wagonowe — oblicza się:
  - 1) za przesyłki **pośpieszne normalne**:
    - a) za przesyłki wagonowe o wadze najmniej 5 ton według klasy taryfowej 4i;
    - b) za przesyłki wagonowe o wadze najmniej 10 ton według klasy taryfowej 6i;
  - 2) za przesyłki **pośpieszne ulgowe**:
    - a) za ryby świeże (także mrożone) lub tylko powierzchownie solone (także śledzie) według postanowień i stawek dla przesyłek wagonowych zwyczajnych, z podwyższeniem wyliczonego i zaokrąglonego przewoźnego o 10%;
    - b) za pozostałe towary wymienione w wykazie pośpiesznych przesyłek ulgowych wewnętrznej taryfy towarowej Szwedzkich Kolei Państwowych (**patrz uwaga \*) przy § 4**) — według postanowień i stawek dla przesyłek wagonowych zwyczajnych, z podwyższeniem wyliczonego i zaokrąglonego przewoźnego o 20%.
2. Najniższe przewoźne za przesyłki pośpieszne wagonowe wynosi 375.— kor. szwedz. za każdy wagon dwuosiowy.

**II. POSTANOWIENIA SPECJALNE.****§ 6.****Przesyłki drobne, przestrzenne.**

Za towary, objęte „Wykazem przestrzennych przesyłek drobnych“ wewnętrznej taryfy towarowej Szwedzkich Kolei Państwowych, oblicza się przewoźne przy zastosowaniu opłat klas drobnych, zwyczajnych lub pośpiesznych za wagę przesyłki, podwyższoną o 100%. jeżeli wspomniany wykaz nie ustala innego podwyższenia wagi.

**§ 7.****Przewóz towarów w wagonach krytych lub niekrytych.**

1. Przy przewozie przesyłek w wagonach krytych nie pobiera się dodatku za wagon kryty.
2. Przy przewozie przesyłek w wagonach niekrytych, pod oponami (jedną lub więcej) stanowiącymi własność kolei, do przewoźnego obliczonego według klas taryfowych 10—14 dolicza się opłatę za wynajem opon w wysokości 5% przewoźnego.

**§ 8.****Prywatne wagony towarowe.**

1. Przy przewozie prywatnych wagonów towarowych obowiązują postanowienia, zawarte w Regulaminie Międzynarodowym dla Przewozu Wagonów Prywatnych (RMP) i następujące przepisy o obliczaniu przewoźnego:

**1) Wagony z ładunkiem.**

Przy przewozie towarów w prywatnych wagonach towarowych przewoźne za załadowany towar oblicza się według przepisów, obowiązujących dla przesyłek wagonowych, jednakże najmniej za 10 ton za każdy wagon dwuosioowy. Dodatku za przewóz w wagonach krytych nie oblicza się.

**2) Wagony bez ładunku.**

Przy zwrocie w ciągu 30 dni próżnego prywatnego wagonu towarowego ze stacji przeznaczenia do stacji, z której wagon ładowny ostatnio wysłano, oblicza się przewoźne przy nadaniu jako przesyłki zwyczajnej według klasy 14 za czwartą część wagi własnej wagonu, przy czym w razie potrzeby zaokrągla się wagę przyjętą do obliczenia przewoźnego do pełnych 100 kg wzwyż.

2. W ten sam sposób oblicza się przewoźne za prywatne wagony towarowe, wysyłane jako przesyłki zwyczajne w stanie próżnym do załadowania i zwracane w ciągu 30 dni w stanie ładownym do tej stacji, z której wysłano te wagony w stanie próżnym.
3. W przeciwnym przypadku przewoźne za próżne prywatne wagony towarowe oblicza się według przepisów § 9 jak za tabor kolejowy na własnych kołach.

**§ 9.****Tabor kolejowy na własnych kołach.**

1. Za tabor kolejowy toczący się na własnych kołach, nadany jako przesyłki zwyczajne, przewoźne oblicza się za wagę własną pojazdu, jednakże najmniej za 5 ton za każdy pojazd, według następujących klas taryfowych:
  - 1) za nowe pojazdy kolejowe według klasy taryfowej 11,
  - 2) za używane pojazdy kolejowe według klasy taryfowej 13.
2. Za przesyłki pośpieszne podwyższa się przewoźne o 100%.
3. Przejazd dozorców taboru kolejowego odbywa się bezpłatnie.

**§ 10.****Opakowanie używane**

1. Przewoźne za opakowanie używane (łącznie z przyborami ładunkowymi) oblicza się według przepisów, obowiązujących dla przesyłek zwyczajnych lub przesyłek pośpiesznych normalnych.
2. Najniższe przewoźne za przesyłki wagonowe wynosi 300 kor. szwedz. za każdy wagon dwuosioowy.

**§ 11.****Zwłoki.**

Przewoźne za jedne zwłoki wynosi 300 kor. szwedz. Za każde dalsze zwłoki w tym samym wagonie, należące do tej samej przesyłki, przewoźne wynosi 60 kor. szwedzkich.

**§ 12.****Opłaty dodatkowe.**

1. Opłaty portowe w Odrze Port włączone są do stawek opłat przewozowych rozdziału D.  
**Uwaga:** Opłaty portowe w Trelleborg włączone są do stawek opłat przewozowych obowiązujących na północ od Trelleborga.
2. Do obliczenia innych opłat dodatkowych stosuje się taryfy wewnętrzne odnośnych kolei.

## Rozdział D

Tabela opłat przewozowych za drogę morską promem Odra Port — Trelleborg.

Między	Odległość taryfowa km	Stawki opłat przewozowych w szwedz. öre za 100 kg			
		Przesyłki pośpieszne normalne			
		Klasy drobnicowe		Klasy wagonowe	
		poniżej 500 kg	najmniej 500 kg	najmniej 5 t.	najmniej 10 t.
		1i	2i	4i	6i
Odra Port-Trelleborg	220	2690	1370	590	490

Stawki opłat przewozowych w szwedzkich öre za 100 kg																	
przesyłki zwyczajne																	
Klasy drobnicowe		Klasy wagonowe															
poniżej 500 kg	najmniej 500 kg																
1	2	4	5	5A	6	6A	7	7A	8	8A	9	9A	10	11	12	13	14
1040	770	440	435	325	430	320	425	315	403	307	383	303	232	218	201	181	171

**Poz. 88. Zarządzenie Ministra Kolei z 10 maja 1951 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Francja.**

W zarządzeniu Ministra Komunikacji z 18 lutego 1950 (Dz. T. i Z. K. Nr 6, poz 31) wprowadza się zmianę następującą:

W „Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji“ zamieszcza się pod A) — 3) nowy punkt graniczny niemiecko - francuski „Kehl“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 maja 1951.

**SPRAWY PRZEWOZOWE.****Poz. 89. Zarządzenie Ministra Kolei z 27 kwietnia 1951 w sprawie przewozu żywych zwierząt i mięsa.**

Na podstawie § 5 pkt. 6. Taryfy towarowej kolei żelaznych (linie normalnotorowe), Część I A, oraz § 2 Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej (linie normalnotorowe), Część I zarządza się przyjmowanie do przewozu tylko tych przesyłek żywych zwierząt (żywca) i mięsa, których nadawcami są:

- 1) Centrala Mięsa,
- 2) Centrala Obrotu Zwierzętami Hodowlanymi,
- 3) Centralny Zarząd Przemysłu Mięsnego,
- 4) Centrala Rolnicza Spółdzielni „Samopomoc Chłopska“,
- 5) Związek Spółdzielni Spożywców.

Ponadto mają być przyjmowane do przewozu żywe zwierzęta (żywiec) i mięso jako przesyłki osób prywatnych przy ich przesiedlaniu na podstawie aktów przesiedlenia.

Zarządzenie obowiązuje od 7 maja 1951 r.

Równocześnie tracą moc obowiązującą zarządzenia Ministra Komunikacji w niniejszej sprawie, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z r. 1948 Nr 36, poz. 247 i z r. 1949 Nr 5, poz. 41.

MINISTER KOLEI  
w.z. (—) R. Strzelecki

**OBWIESZCZENIA.****1. Potwierdzenie zarządzeń DOKP.**

Na podstawie § 5 pkt. 6 RPT i § 23 pkt. 4 RPO potwierdza się zarządzenia:

- 1) DOKP w Gdańsku z dnia 23, 24 i 28 kwietnia 1951 w sprawie wstrzymania do 3 maja 1951 przyjmowania do przewozu przesyłek wagonowych ziemniaków przemysłowych do st. Piła dla Państwowych Zakładów Przemysłowych, a od 4 maja 1951 ograniczeń w przewozie tych przesyłek.
- 2) DOKP we Wrocławiu z dnia 23 kwietnia 1951 w sprawie wstrzymania do odwołania przyjmowania do przewozu przesyłek pszczoł i uli na stacjach kilku powiatów woj. Wrocławskiego.
- 3) DOKP w Poznaniu z dnia 26 kwietnia 1951 w sprawie wstrzymania do 3 maja 1951 przyjmowania do przewozu przesyłek ziemniaków przemysłowych do st. Luboń k/Poznania dla Zakładów Przemysłu Spożywczego.
- 4) DOKP w Poznaniu z dnia 26 kwietnia 1951 w sprawie wstrzymania do 3 maja 1951 przyjmowania do przewozu przesyłek ziemniaków do st. Trzemeszno dla Krochmalni w Niewolinie.
- 5) DOKP w Gdańsku z dnia 26 kwietnia 1951 w sprawie wstrzymania do 30 kwietnia 1951 naładunku żwiru i cegły rozbiórkowej na st. Głogów, Słońsk, Kaługa i Kochanówka z przeznaczeniem do st. Bydgoszcz Gł. dla: a) Zjednoczenia Budownictwa Miejskiego, b) Zjednoczenia Robót Inżynierskich, c) Bydgoskiego Zjednoczenia Budownictwa Przemysłowego.
- 6) DOKP w Szczecinie z dnia 26 kwietnia 1951 w sprawie wstrzymania do 15 maja 1951 przyjmowania do przewozu przesyłek dłużycy zapałczanej do st. Skibno dla Fabryki Zapalek w Sianowie.
- 7) DOKP w Katowicach z dnia 27 kwietnia 1951 w sprawie wstrzymania do odwołania przyjmowania do przewozu na stacjach DOKP Katowice i Wrocław przesyłek wagonowych dłużycy do st. Głuchołazy dla Głuchołaskich Zakładów Przemysłu Drzewnego.
- 8) DOKP w Szczecinie z dnia 27 kwietnia 1951 w sprawie wstrzymania do odwołania przyjmowania do przewozu przesyłek drewna do st. Goleniów dla Tartaku Nr 1 Przemysłu Leśnego.
- 9) DOKP we Wrocławiu z dnia 2 maja 1951 w sprawie wstrzymania do 10 maja 1951 przyjmowania do przewozu na stacjach DOKP Katowice przesyłek mialu węglowego do st. Janowice Wielkie dla Fabryki Papieru.

**2. Odwołanie zarządzeń DOKP.**

- 1) DOKP w Łodzi odwołała z dniem 26 kwietnia 1951 zarządzenie swe z dnia 17 kwietnia 1951, dotyczące st. Włocławek Port (Dz. T. i Z. K. Nr 7 obw. 1 pkt. 15).
- 2) DOKP w Katowicach odwołała z dniem 1 maja 1951 zarządzenie swe z dnia 27 stycznia 1951 w sprawie podwyższenia postojowego na liniach Górnośląskich Kolei Wąskotorowych (Dz. T. i Z. K. Nr 4, poz. 38).
- 3) DOKP w Poznaniu odwołała z dniem 2 maja 1951 zarządzenia swe z dnia 3 i 7 kwietnia 1951, dotyczące st. Obrzycko (Dz. T. i Z. K. Nr 7, obw. 1 pkt. 2).
- 4) DOKP we Wrocławiu odwołała z dniem 4 maja 1951 zarządzenia swe z dnia 21 i 24 marca oraz 5 kwietnia 1951, dotyczące st. Chrościna Nyska (Dz. T. i Z. K. Nr 6 obw. 1 pkt. 13 i Nr 7 obw. 1 pkt. 5),
- 5) DOKP w Krakowie odwołała z dniem 4 maja 1951 zarządzenie swe z dnia 17 kwietnia 1951, dotyczące st. Gorlice (Dz. T. i Z. K. Nr 7 obw. 1 pkt. 14),
- 6) DOKP w Krakowie odwołała z dniem 5 maja 1951 zarządzenie swe z dnia 30 marca 1951 w sprawie podwyższenia postojowego na st. Sucha (Dz. T. i Z. K. Nr 7, poz. 78).

**3. Zawiadomienie kolei obcych.**

Koleje bułgarskie odwołały z dniem 3 maja 1951 ograniczenia przewozowe między stacjami Giurgiu a Ruse (Dz. T. i Z. K. Nr 7, obw. 3).

**Część B.****KOMUNIKACJA DROGOWA.**

**Poz. 90. Zarządzenie Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 28 kwietnia 1951 w sprawie zmiany Tymczasowej Taryfy Osobowej i Bagażowej Państwowej Komunikacji Samochodowej.**

Na podstawie art. 1 i 2 Dekretu z dnia 8 stycznia 1946 o organizacji administracji i gospodarki motoryzacyjnej w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. Nr 7, poz. 58) oraz art. 3 i 4 ustawy z dnia 26 lutego 1951 r. o organizacji władz w dziedzinie komunikacji (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 108) zarządza się:

W Tymczasowej Taryfie Osobowej i Bagażowej Państwowej Komunikacji Samochodowej wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w § 9 ust. 4 po słowach „z biletem na przejazd” dodaje się: „Wyjątek stanowią oficerowie i szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) Wojska Polskiego, funkcjonariusze organów bezpieczeństwa publicznego, żołnierze (oficerowie i szeregowi) Korpusu Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Wojsk Ochrony Pogranicza oraz funkcjonariusze Milicji Obywatelskiej. Osoby te przy przejazdach ulgowych nie są obowiązane wręczać a jedynie okazywać dowody na przejazd ulgowy, zarówno przy nabywaniu biletów jak i podczas kontroli biletów w autobusach bez oddawania ich do rąk organów kontrolnych. Przy okazywaniu dowodów są osoby te obowiązane umożliwić organom kontrolnym stwierdzenie tożsamości posiadacza przez okazanie fotografii, o ile się ona w dowodzie znajduje, tudzież umożliwić odczytanie numeru dowodu, terminu jego ważności oraz nazwiska i imienia jego posiadacza”.
- 2) § 11 otrzymuje brzmienie następujące:

„§ 11

**„Przejazdy ulgowe oficerów i szeregowych Wojska Polskiego, Armii Radzieckiej oraz żołnierzy i funkcjonariuszów służby bezpieczeństwa publicznego.**

1. Oficerowie i szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) Wojska Polskiego, Wojsk Armii Radzieckiej, Wojsk Ochrony Pogranicza, Wojsk Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz funkcjonariusze organów bezpieczeństwa publicznego i Milicji Obywatelskiej uprawnieni są przy przejazdach jednorazowych do korzystania z ulgi 50% od opłat normalnych.
2. Ulgę stosuje się do funkcjonariuszów Ministerstwa Bezpieczeństwa Publicznego i urzędów bezpieczeństwa publicznego — na podstawie legitymacji urzędowych według wzoru ustalonego dla pracowników państwowych, natomiast do pozostałych osób wymienionych w ust. 1 — na podstawie legitymacji, książeczek służbowych lub innych dowodów, stwierdzających odbywanie służby”.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

MINISTER

Transportu Drogowego i Lotniczego  
(—) Rustecki

**Cz ę ś ć D.**

**KOMUNIKACJA LOTNICZA.**

**Poz. 91. Zarządzenie Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 4 maja 1951 w sprawie zmiany Taryfy osobowej, bagażowej i towarowej Polskich Linii Lotniczych „Lot”.**

W Taryfie osobowej, bagażowej i towarowej Polskich Linii Lotniczych „Lot”, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1951 Nr 3, poz. 21, wprowadza się następujące zmiany:

W ust. 1 Opłaty za przewóz osób, bagażu i przesyłek towarowych na liniach krajowych:

- a) w punkcie 1) „Opłaty normalne za przewóz osób, bagażu i przesyłek towarowych” po relacji Gdańsk — Łódź dodaje się relację:

Gdańsk-Szczecin . . . . .	102	183,60	1,02	1,02
---------------------------	-----	--------	------	------

po relacji Poznań — Warszawa dodaje się relacje:

Rzeszów-Warszawa . . . . .	102	183,60	1,02	1,02
Szczecin-Gdańsk . . . . .	102	183,60	1,02	1,02

po relacji Warszawa — Poznań dodaje się relację:

Warszawa-Rzeszów . . . . .	102	183,60	1,02	1,02
----------------------------	-----	--------	------	------

- b) w punkcie 2) „Opłaty ulgowe za przewóz osób i bagażu” po relacji Gdańsk — Łódź dodaje się relację

Gdańsk-Szczecin . . . . .	68	0,68		
---------------------------	----	------	--	--



po relacji Poznań — Warszawa dodaje się relacje:

Rzeszów-Warszawa . . . . .	68	0,68
Szczecin-Gdańsk . . . . .	68	0,68

po relacji Warszawa — Poznań dodaje się relację:

Warszawa-Rzeszów . . . . .	68	0,68
----------------------------	----	------

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 1951.

MINISTER  
Transportu Drogowego i Lotniczego  
(—) **Rustecki**

### SPROSTOWANIE.

W zarządzeniu Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 11 kwietnia 1951, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. Nr 7, poz. 81 prostuje się w tabeli opłat za przewóz osób, bagażu i przesyłek towarowych na lotniczych liniach zagranicznych (str. 47) następujące błędy:

- 1) na trasie Stockholm — Warszawa w ostatniej rubryce „Opłaty za przewóz 1 kg towaru“ ma być 3.03 (zamiast 3.80),
- 2) na trasie Warszawa — Kopenhavn w trzeciej rubryce „Ceny biletów na przejazd jednorazowy“ ma być 214.— (zamiast 21.—).

### OGŁOSZENIE.

#### O wprowadzeniu nowego rozkładu jazdy na PKP i PKS.

Z dniem 20 maja 1951 wchodzi w życie nowy rozkład jazdy na PKP na okres letni z ważnością do 6 października 1951 (włącznie).

Z dniem 20 maja 1951 wchodzi w życie nowy rozkład jazdy autobusów PKS w komunikacji pozamiejskiej (dalekobieżnej i podmiejskiej).

Wydawnictwo Ministerstwa Kolei. Telefon wewn.  
Redakcji Nr 54-22.

Nakładem P.P.W. „Wydawnictwa Komunikacyjne“  
w Warszawie, ul. Kazimierzowska 52.

Druk Zakł. Graf. PKP w Warszawie. Nakł. 11.500  
Zam. Nr 337. 2-B-29999.

Cena pojedynczego numeru 50 gr. Prenumerata roczna  
20 zł, półroczna 10 zł, kwartalna 5 zł.

Sprzedaż pojedynczych numerów odbywa się w  
DOKP i w C.B.R.Z. w Bydgoszczy.

Prenumeratę przyjmują „Wydawnictwa Komuni-  
kacyjne“ w Warszawie, ul. Kazimierzowska 52.

W. Szkoła Handlu Morskiego  
S O P O T Biblioteka  
ul. Swierżowska 12